

Rapport d'Activité 2006 - 2007

SOMMAIRE

- Editorial
- Activités 2006-2007
- Finances 2006-2007
- Annexes

Editorial

Dans toutes les cultures, le premier anniversaire d'un enfant est considéré comme un événement très important. Il marque la première victoire d'une vie humaine souvent guettée par de multiples vicissitudes et dangers de l'existence. A ce stade, l'enfant aura survécu à un nombre important de maladies, construit une défense immunitaire suffisante. Il est déjà debout, a déjà fait quelques pas, prononcé quelques mots ; il continuera à perfectionner son développement psychomoteur; bientôt il marchera seul mais ferme sur ses propres pieds, formulera et exprimera sa pensée de manière autonome.

Le 29.03.2008 prochain, nous allons fêter, avec joie et fierté, le premier anniversaire du Forum pour Intégration des Migrantes et Migrants de Fribourg (FIMM-Fribourg). Soutenu par nombre de personnes bienveillantes, engagées et orientées vers l'avenir, celui-ci a surmonté deux obstacles majeurs.

Le premier obstacle a été le manque de moyens. Malgré une politisation et une médiatisation à l'extrême des problèmes inhérents et récurrents de la migration, les mesures concrètes et efficaces en faveur de l'intégration adoptées par les autorités et organes compétents se trouvent encore au stade embryonnaire. La contribution de ces derniers aux efforts de promotion d'une intégration effective est inadéquate par rapport aux déclarations. Il suffirait de prendre l'exemple du canton de Fribourg en comptant le nombre de ses migrants résidents et la subvention annuelle qui a été accordée au FIMM-Fribourg. Elle représente moins de 50 centimes par migrant par année. L'inaccessibilité du FIMM-Fribourg aux ressources publiques aura été amplifiée par un ancrage déficient de ses membres dans les structures socio-politiques influentes existantes, un climat politique défavorable et une certaine réticence des instances étatiques face à une initiative audacieuse des Migrantes et des Migrants qui consiste à proposer, à promouvoir et à assumer la responsabilité des solutions aux problèmes qui les concernent directement.

La deuxième difficulté a été inhérente à la composition hétérogène du FIMM-Fribourg . Pour les autorités, le problème de l'intégration semble être plus simple : il n'y aurait que deux groupes: Suisse versus Migrant, dont les intérêts parfois divergents sont à concilier. Pour le FIMM-Fribourg, il était difficile de naviguer entre une multitude de cultures, de sensibilités et d'intérêts différents.

L'année 2007, première année de l'existence du FIMM-Fribourg, a donc été pleine de défis. Ceux-ci se sont révélés enrichissants, formateurs et unificateurs à trois points de vue.

A l'extérieur, le FIMM-Fribourg a, à travers ses multiples activités sociales, culturelles et politiques, tissé des liens avec un nombre important d'acteurs : l'état et la ville de Fribourg, par l'intermédiaire de leurs représentants; la société civile à travers de nombreuses personnes actives dans les partis politiques, associations et médias, et la population fribourgeoise par le contact direct avec ses habitants.

A l'intérieur du FIMM-Fribourg, une compréhension mutuelle et une solidarité sincère se sont substituées aux alliances de fortune et de circonstance initiales ; une collaboration compétente, constructive et consensuelle de ses membres actifs a supplanté les discussions stériles et conflictuelles; et une articulation huilée de ses structures est sur le point de faire avancer le train FIMM-Fribourg vers l'avenir.

Sur le plan individuel, chaque membre actif du FIMM-Fribourg aura vu s'élargir et s'embellir son horizon culturel. Il aura acquis de nouvelles compétences opérationnelles et démontré sa capacité d'adaptation aux conditions délicates du terrain.

L'année 2008 s'annonce bien avec une équipe de pilotage plus expérimentée, mieux préparée, et plus aguerrie, dans un train FIMM-Fribourg prêt pour l'aventure.

Chers amis du FIMM-Fribourg,

Peu importe d'où vous venez, vous êtes cordialement invités à nous rejoindre, à nous renforcer. Différents projets vous attendent. Et rien ne vous empêche de proposer et d'assumer la responsabilité d'autres projets.

Au nom du FIMM-Fribourg, je tiens à remercier toutes les personnes, les organisations et les institutions qui ont soutenu le FIMM-Fribourg dans ses multiples activités en 2006-2007. A tous les membres qui se sont engagés pour le développement de notre organisation et pour sa représentation à l'extérieur, je leur dis : merci de vos sacrifices, de votre courage et de votre sincérité.

Comme vous et avec vous, je suis fier de faire œuvre de pionnier et d'être FIMMISTE de première heure.

Quan-Vinh Nguyen

Président

I. Fondation du FIMM-Fribourg

L'année 2006 aura marqué le point de départ du Forum pour l'Intégration des Migrantes et des Migrants du canton de Fribourg.

A l'instar de ce qui se faisait au niveau fédéral, plusieurs associations de Migrants ont décidé de mettre sur pied une plate-forme commune afin d'œuvrer à la meilleure intégration de leurs membres.

FIMM-Fribourg a donc vu le jour le 21 octobre 2006. Il s'est fixé pour but la promotion de la participation active des Migrantes et des Migrants à la vie socio-économique et politique du canton de Fribourg. FIMM-Fribourg s'est voulu un interlocuteur privilégié vis-à-vis des Autorités s'agissant de toute décision susceptible de concerner les Migrants. Dans le même ordre d'idées, il s'est engagé à œuvrer pour l'égalité des chances dans les domaines juridique, politique, économique, professionnel et socioculturel.

Las de ne jamais être consultés sur les décisions qui les concernent, les Migrants, grâce au FIMM-Fribourg, œuvreront désormais à ce qu'il soient respectés et considérés comme des adultes responsables. L'égalité de traitement et le respect de leurs droits fondamentaux constituent leur leitmotiv.

Il va sans dire que la plate-forme FIMM-Fribourg n'est pas une structure fermée. Non seulement les associations qui ne sont pas membres ont vocation à y adhérer mais en plus, FIMM-Fribourg a la ferme volonté d'établir des ponts aussi bien avec les Autochtones qu'avec les Autorités cantonales en encourageant les rencontres et les échanges dans le respect mutuel. A ses yeux, c'est la condition sine qua non pour une cohabitation harmonieuse de tous.

II. Activités 2006-2007

Durant les mois qui ont suivi sa création, FIMM-Fribourg avait pour priorité : le renforcement de sa structure et sa visibilité. C'est ainsi que son équipe dirigeante s'est fait un point d'honneur en prenant contact avec toutes les Autorités fribourgeoises et en lançant son Site web afin d'assurer une information et une transparence permanente sur ses activités.

1. Rencontre de l'équipe dirigeante avec les Autorités cantonales

La naissance du FIMM-Fribourg a constitué un événement de premier plan sur l'échiquier socioculturel et politique fribourgeois. Il était normal que l'équipe dirigeante se présente devant les Autorités fribourgeoises. Auprès du Délégué à l'Intégration des Migrantes et des Migrants du Canton de Fribourg, l'accueil a été tout de suite très chaleureux.

La présidence du FIMM-Fribourg en a profité pour exposer son état de besoins urgents, à savoir un local pour ses rencontres et activités connexes ainsi que du matériel de secrétariat. Il s'en était suivi un soutien financier symbolique accordé par le délégué à l'Intégration deux mois après la création du FIMM-Fribourg.

L'équipe dirigeante du FIMM-Fribourg a rencontré entre autres Mme Erika Schnyder, syndique de Villars-sur-Glâne ainsi que les Conseillers nationaux Christian Levrat et Jean-François Steiert. Auprès de tous, elle a obtenu des encouragements et un soutien moral. Idem avec Claudio Michelloni, Président de la fédération des Colonies libres italiennes.

Lors de la rencontre très cordiale avec Mme la Conseillère d'Etat Anne-Claude Demierre, trois pistes de réflexion furent évoquées, à savoir la prévalence des risques cardiovasculaires dans la population migrante adulte du canton de Fribourg, les cycles de conférences sur les problèmes de santé liés à la migration et la promotion de la prévention en général. A chaque fois, l'équipe dirigeante du FIMM-Fribourg a eu la nette impression de recevoir un accueil et une compréhension bienveillants.

2. Renforcement de la cohésion interne

La plupart des Migrants sont confrontés à des difficultés matérielles et psychosociales énormes. Certaines personnes font face à une situation socioéconomique très défavorable, un travail physiquement astreignant et même un statut de séjour précaire. Ceci ne facilite pas toujours la compréhension mutuelle.

La force du FIMM-Fribourg, c'est que tout le monde possède un background migrant. Ceci a l'avantage de faciliter la compréhension des situations liées à la migration, la familiarisation avec ces situations et l'acquisition de connaissances dans le domaine de la migration.

Etant par ailleurs des fribourgeois disposant des réseaux de compétences diverses, les membres du FIMM-Fribourg ont des liens étroits avec d'autres citoyens et avec différentes structures sociales dans le canton.

Grâce à ce double avantage, ils sont ou deviennent des médiateurs interculturels par excellence. Ils peuvent ainsi établir le pont entre les migrants et la population suisse de souche d'une part et les autorités d'autre part.

3. Participation aux activités culturelles cantonales

Le canton de Fribourg a connu une véritable effervescence sur le plan culturel durant l'année 2007. FIMM-Fribourg n'a pas raté une occasion pour marquer sa visibilité même si l'initiative en revenait parfois aux associations membres ou partenaires.

- a) *Journée officielle du 850^{ème} anniversaire de la Ville de Fribourg*
Effectivement, la capitale fribourgeoise a fêté en grande pompe le 850^{ème} anniversaire de la Ville de Fribourg. Cet événement a été marqué par la participation de tout ce que le canton compte comme forces vives. Les organisateurs y ont réservé une place de choix à l'équipe dirigeante du FIMM-Fribourg. Les responsables cantonaux et fédéraux ont pu se rendre compte de la réalité matérielle de l'Association faîtière des Migrants du canton de Fribourg.
- b) *Rencontres folkloriques Internationales*
A la fin de l'été, chaque année, sont organisées les Rencontres Folkloriques Internationales (RFI). Cette manifestation culturelle regroupe au moins une vingtaine de pays qui viennent faire montre de leur talent en matière de danse folklorique, de chorégraphie et de musique traditionnelle... En 2007, FIMM-Fribourg a tenu un stand à la « Place Python », l'occasion d'assurer encore une fois sa visibilité par la distribution des ballons avec son logo, et de ses statuts. Les prospectus ont été distribués aux grands et aux moins grands. Il a offert deux spectacles: les masques africains et la magie asiatique à tous. Malheureusement, la petite histoire retiendra que la Police locale aura collé des amendes très lourdes à certains de nos membres alors que notre participation était gratuite. Les groupes folkloriques sénégalais et vietnamiens ont même été nos invités pour un repas d'amitié.
- c) *AMAF et FIMM-Suisse*
A l'automne 2007, AMAF (l'Association Les Amis d'Afrique, membre du FIMM-Fribourg) a organisé une grande conférence à l'Université de Fribourg. Elle avait pour thème : « L'engagement des migrants dans l'arène politique suisse ». Plus tard, elle a inauguré ses *cours d'alphabétisation sociale*.
A toutes ces assises, la participation de FIMM-Fribourg a été des plus remarquée.
De même, pour un certain nombre de manifestations organisées par FIMM-Suisse, en particulier l'exposition d'œuvres d'art à Renens (« Projet-Rencontres »), la présence et la collaboration de FIMM-Fribourg ont été très appréciées.

4. Définition, Conception et Préparation des Projets

En dépit d'innombrables vicissitudes, la confiance a été très rapidement rétablie, les structures du FIMM-Fribourg se sont renforcées notamment avec l'adhésion des associations qui n'étaient pas membres au départ. De façon solide, un certain nombre de projets ont été définis et soumis au Délégué à l'Intégration pour soutien financier. Il s'agit des projets Fimm-Santé, Fimm-Informatique, Fimm Culinaire, Fimm-Rencontres et Echanges et Fimm-Sport.

- a) *FIMM-Santé*
Selon le prescrit de la loi sur la santé du 16 novembre 1999 et du règlement concernant la promotion de la santé et la prévention du 14 juin 2004, le Plan cantonal de promotion de la santé et de prévention 2007-2011 pose le cadre général. S'agissant de la mise en œuvre des priorités, il insiste sur l'alimentation saine et l'activité physique, la santé psychique (stress, violence, dépression/suicide) ainsi que le contexte/conditions cadre.

C'est dans cette perspective que FIMM-Fribourg, après un état des lieux sur un certain nombre de pathologies notamment cardiovasculaires, s'inscrit dans l'optique de la prévention. Il suffirait d'aller consulter un médecin généraliste ou même d'aller dans une pharmacie pour obtenir des informations sur soi. Cela ne poserait aucun problème à quelqu'un qui connaît le système sanitaire suisse et qui ne doit pas payer une franchise importante. Par contre, c'est un problème pour ceux qui ne remplissent pas ces conditions et qui sont en situation précaire. C'est notamment le cas très souvent chez le Migrants. Au-delà de ce que prévoit FRISANTE pour les personnes démunies (sans-papiers), il s'agit d'élargir les prestations aux populations migrantes résidentes. Les actions fixes ou mobiles (Kiosque Santé) pourraient se mettre en place de même que les informations sur des phénomènes comme le tabagisme, le diabète, l'hypertension artérielle, l'obésité, l'inactivité physique... Madame Anne-Marie Pillonel, le Dr Rosa Mondragon et le Dr Quan Vinh Nguyen seront le fer de lance de ce projet avec le concours de nombreux professionnels de la santé.

b) *FIMM-Informatique*

FIMM-Fribourg dispose en son sein de compétences techniques diverses et variées. Consciente de la nécessité de l'apprentissage de l'informatique dans le monde moderne, l'équipe dirigeante a décidé de mettre sur pied une structure capable de donner des cours de différents niveaux de cet art.

Il s'agira d'inculquer graduellement des modules aux candidats. Ca sera une structure ouverte aussi bien aux Migrants qu'aux Autochtones moyennant une somme modique susceptible de combler l'amortissement du matériel. Quelques postes de travail (ordinateurs) sont déjà à disposition. Faute de locaux propres au FIMM-Fribourg, certaines associations membres seraient d'accord de nous prêter provisoirement leurs locaux.

c) *FIMM Culinair*

Personne n'ignore l'importance de la cuisine dans la convivialité, l'amitié et les échanges interculturels. Le Canton de Fribourg a la chance d'avoir sur son territoire des ressortissants de tous les continents. Parmi eux, il y a des véritables gastronomes. Quoi de plus merveilleux que la découverte de l'autre à travers sa cuisine ?

Le Projet culinaire consiste à mettre en place des cours de cuisine, et en particulier la cuisine vietnamienne et africaine. Périodiquement, les apprentis et les Chefs cuisiniers feront montre de leurs talents au cours des fêtes interculturelles, en costumes nationaux. L'utile se joignant à l'agréable, les liens entre tous pourront se tisser ou se raffermir dans la bonne ambiance.

d) *FIMM-Intégration et Vivre ensemble*

Chaque société a ses us et coutumes. En Suisse, un certain nombre de normes régissent la vie dans la communauté. Pour les nouveaux (des personnes nouvellement arrivées en Suisse), il n'est pas aisé de se retrouver dans les méandres des lois et les coutumes locales.

Le projet « Vivre ensemble » vise à mettre en place une structure d'accueil permanente en faveur de la population migrante, en particulier les nouveaux arrivants dans le canton de Fribourg. Il leur sera expliqué la dynamique socio-politique suisse à travers les ateliers. Les Migrants seront ainsi sensibilisés à leurs droits et leurs devoirs de même qu'ils pourront se familiariser avec la culture suisse en visitant notamment les institutions auxquelles ils seront confrontés durant leur séjour à Fribourg. Ainsi, leur intégration ne pourra que mieux se dérouler.

e) *FIMM-Sport*

Le Projet-Sport fait écho aux multiples talents sportifs et athlétiques dont regorgent les Migrants. Dans le football, le basketball, la boxe, l'athlétisme pour ne citer que ces quelques disciplines sportives, les Migrants sont souvent cités en exemple. L'idée est d'organiser tout cela. A terme, ça pourrait déboucher sur des tournois au niveau cantonal ou fédéral. Ainsi, ce projet constitue un pendant du Projet-Santé étant donné l'apport bénéfique des activités physiques sur la santé.

Lors de la dernière édition de la course Morat-Fribourg par exemple, ce fut une fierté pour FIMM-Fribourg de voir portés par bon nombre de participants des T-Shirts avec le logo de l'Association. Certains membres du FIMM-Fribourg y avaient pris part d'ailleurs.

Perspectives 2008-2009

a) *Palier aux défaillances du passé*

FIMM-Fribourg a une année d'existence. Le seul but du FIMM-Fribourg demeure la contribution à la réalisation du vivre ensemble et la défense des intérêts des Migrants et des Migrants.

La Présidence du FIMM-Fribourg est encouragée de continuer de renforcer la cohésion interne, la compréhension réciproque et la solidarité sincère qui ont prévalu durant toute cette première année et qui ont permis à FIMM-Fribourg de surmonter certaines difficultés et de réaliser ses objectifs. Grâce à un soutien indéfectible et une contribution exemplaire du Comité directeur, la Présidence a su se concentrer essentiellement sur des objectifs rassembleurs auxquels les associations membres ont adhéré, et a su mener à bien toutes ses activités. L'adhésion de quatre nouvelles associations à ces objectifs rassembleurs, et qui porte le nombre actuel des membres de FIMM-Fribourg à 27 associations, est un très bon signe, très encourageant.

b) *Motiver la participation d'autres associations*

Selon ses Statuts, FIMM-Fribourg a vocation à regrouper toutes les Associations des Migrants qui résident sur le territoire du canton de Fribourg. Néanmoins, l'adhésion est tout à fait libre.

Au départ, FIMM-Fribourg était constitué de vingt-trois (23) associations.

Depuis, nous avons été rejoints par d'autres associations (les Péruviens, les Capverdiens, les Marocains et les Turcs entre autres...) Ceci porte le nombre d'adhérents à 27 associations membres. Puisque FIMM-Fribourg peut englober les associations oeuvrant dans le domaine de la migration, il peut se féliciter du rapprochement du « Club UNESCO » ou même du « BINATIONAL ». Bientôt, nous serons heureux de les compter parmi nos membres.

De même, dans l'avenir, il faudra envisager une collaboration plus accrue avec les associations partenaires.

c) Renforcer le rôle du FIMM-Fribourg dans le paysage socio-politique

En dépit du durcissement des lois régissant les conditions d'entrée et de séjour des Etrangers en Suisse, on peut au moins se réjouir que la classe politique considère désormais que l'intégration n'est pas uniquement le fait d'individus, mais aussi de toute la population.

L'Etat a édicté les normes. Il a même mis en place des structures d'intégration en faveur des migrant(e)s. Leur mise en œuvre doit être améliorée. L'implication du FIMM-Fribourg dans cette tâche est tout à fait indispensable. Car, la migration est en soi une expérience radicale, elle est liée très souvent à une perte de repères. Elle inclut des aspects profondément ancrés dans la personnalité comme la langue, la culture, le statut socio-professionnel etc... L'adaptation à un nouvel environnement requiert toutes les forces disponibles. La contribution du FIMM-Fribourg par la collaboration avec toutes les instances concernées est des plus utiles.

Dans la société actuelle, les individus se définissent essentiellement par leur profession. Le travail rend les contacts plus faciles que les autres activités. Il confère une reconnaissance et une confirmation de soi-même grâce aux prestations professionnelles. Si on est exclu du travail notamment en raison de son origine ou de sa différence, on aura du mal à s'intégrer malgré sa bonne volonté et tous ses efforts.

Pour une population jeune, les offices d'orientation professionnelle pourraient être sensibilisés par le FIMM-Fribourg à la situation particulière des Migrants afin qu'ils soient conseillés d'une manière répondant à leurs besoins spécifiques et ainsi se sentir soutenus. C'est dans cet ordre d'idées que FIMM-Fribourg a recommandé d'ores et déjà un membre de son équipe dirigeante à la Commission cantonale de la scolarisation et de l'intégration des enfants de migrants (CCSIEM).

De même, dans l'avenir, nous pourrions nous impliquer davantage auprès des Autorités dans d'autres activités, comme par exemple la vérification et la reconnaissance des certificats acquis à l'étranger. Car, une simplification du processus de reconnaissance et plus de transparence concernant les critères de reconnaissance seraient les bienvenus.

Par ailleurs, trop peu d'entreprises offrent la possibilité d'un rattrapage en matière de certificat de fin d'apprentissage (art 41 CCS). La formation complémentaire n'est pas très encouragée. En outre, les Migrants ne peuvent que très difficilement suivre une

formation de base ou une formation complémentaire sans soutien financier. Par exemple, les étrangers/ères avec permis B n'ont pas droit aux bourses d'études dans le canton de Fribourg. Ce sont quelques exemples de handicaps au processus d'intégration.

Dans la même perspective, la langue étant essentielle pour atteindre des objectifs professionnels, FIMM-Fribourg veut s'investir dans l'amélioration des compétences linguistiques des Migrants. Nombreux sont ceux qui se découragent vite. FIMM-Fribourg peut les aider à retrouver la motivation.

Dans l'avenir, nous envisageons également de pouvoir mettre en place une structure juridique pour soutenir les Migrants. Personne n'ignore que beaucoup d'entre nous subissent des tracasseries administratives. La solution du moindre problème relève souvent du parcours du combattant. Le service de consultation et d'intervention juridique répondra à une exigence sociale évidente. Non seulement les migrants ne connaissent pas toujours leurs droits élémentaires mais en plus, quand ceux-ci sont bafoués, il ne savent pas trop comment les faire valoir.

En résumé, nous pouvons retenir que les idées fondées sur l'expérience et générées par l'équipe dirigeante de FIMM-Fribourg sont non seulement ambitieuses, mais ont le mérite d'être claires et précises. Le succès de leur mise en application dépendra de l'engagement de chacun des membres, et en particulier du soutien effectif des Autorités cantonales.

III. Remerciements

La Présidence et le Comité directeur du FIMM-Fribourg remercient chaleureusement toutes les personnes, associations et institutions qui nous ont aidé à surmonter les difficultés inhérentes au démarrage de notre Association.

Sur le plan associatif, l'AMAF, l'Association catholique vietnamienne et la Colonie libre italienne ont été d'un précieux soutien. Leur expérience, leur dévouement et leur disponibilité ont été très utiles au bon fonctionnement du FIMM-Fribourg. Nos remerciements s'adressent également au FIMM-Suisse et à toutes les associations partenaires.

Sur le plan administratif, nous adressons nos remerciements à M. Bernard Tétard, Délégué à l'Intégration des Migrantes et Migrants du Canton de Fribourg. A travers lui, c'est au Conseil d'Etat et à toutes les Autorités que nous exprimons notre reconnaissance pour leur soutien.

Grand merci aux membres et à toutes celles et tous ceux qui, de près ou de loin nous ont soutenus et encouragés dans notre combat pour l'intégration des Migrantes et des Migrants.

Fait à Fribourg, décembre 2007

André Loembe,

Vice-Président

Joseph Ngandu,

Secrétaire Général

Rapport financier 2007

Recettes

Subventions	
Canton	Frs 15 000.00
Dons-Adhésion	
Cotisations des associations	Frs 350.00
Produits accessoires	
Frais de déplacement	Frs.60.00
Dons de représentation	Frs.200.00
Total des recettes	Frs.15'610.00

Charges

Adminisatration	
Secrétariat	Frs 2250.00
Site Internet	Frs.2793.00
Support informatique	Frs.3518.00
Correspondance	Frs.30.00
Total des charges	Frs 8592.00

Activités

Frais généraux	
Frais de manifestation	Frs.1856.00
Frais de publicité	Frs.926.00
Amendes pour stationnement (RIF)	Frs.700.00
Total des activités	Frs.3483.00

Divers

Intérêts et frais bancaires	Frs.44.20
Location salle	Frs.150.00
Total Divers	Frs 194.20

Total des dépenses

Frs 12269.00

Total Cotisations

Frs. 350

Excédent 07

Frs.3081.00

Régine Mafunu

Trésorière par intérim

Rapport des vérificateurs des comptes 2007**Assemblée générale du 29 mars 2008**

M. Fernando Ardito
Champ-des-Fontaines 7
Case postale 7
1706 Fribourg

M. Gilbert Bigirindavyi
Rte du Jura 49
1007 Fribourg

Assemblée Générale
Fimm-Fribourg

Rapport de vérification des comptes 2007 de Fimm-Fribourg

Dans notre fonction de réviseurs de comptes, nous avons vérifié les comptes annuels clos au 31 décembre 2007.

Après contrôle, nous constatons que les comptes d'exploitation correspondent à la comptabilité qui est tenue en bonne et due forme.

Basé sur les résultats de notre vérification, nous vous recommandons les comptes annuels avec un excédent de CHF 3'081.-

Les soussignées proposent d'approuver les comptes de Fimm-Fribourg et d'en donner décharge à la trésorière.

Courtepin, le 20 mars 2008

M. Fernando Ardito

M. Gilbert Bigirindavyi